



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Business Management and Consulting Services Division  
/ Division des services de gestion des affaires et de  
consultation

Terrasses de la Chaudière 5th Floor

Terrasses de la Chaudière 5e étage

10 Wellington Street

10, rue Wellington

Gatineau

Québec

K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Acquisition Card	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EN891-203243/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20203243	<b>Date</b> 2020-08-26
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$ZG-428-38343	
<b>File No. - N° de dossier</b> 428zg.EN891-203243	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2020-09-04</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Fournel, Karine	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 428zg
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 858-8698 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**Cette quatrième (004) modification à la demande de proposition a pour but de répondre aux questions de l'industrie.**

---

**Q34** : Annexe A. Énoncé des travaux 1.5 : Si un émetteur MC sélectionné n'est pas l'émetteur actuel, est-ce que toutes les cartes actuelles de tous les départements devront être converties au nouvel émetteur MC ? Je suppose que cela s'appliquerait également à l'émetteur de VISA?

**R34** : Les ministères ne sont pas tenus de convertir / changer. Les ministères peuvent choisir d'utiliser les deux cartes ou une

---

**Q35** : 1.2 - Page 4 si l'une des IF contractante actuelle fait réaffirmer son entreprise pour le prochain contrat, se doit-elle de réémettre des cartes neuves?

**R35** : Non.

---

**Q36** : 1.3 - Page 45 Combien de départements utilisent actuellement les cartes VISA?

**R36** : 19.

---

**Q37** : 1.3 - Page 45 Combien de départements utilisent actuellement des cartes MasterCard?

**R37** : 121.

---

**Q38** : 1.6 - page 43 - Combien de transactions sont considérées comme des transactions de gros billets et sont éligibles aux taux LT et quel pourcentage est-ce du volume global ?

**R38** : Les gros billets de plus de 10 000 \$ représentent environ 4 000 transactions par an, ce qui représente environ 6% du volume total des dépenses annuelles.

---

**Q39** : 1.6 - page 43 Combien de taux d'interchange négociés par les commerçants personnalisés ont été établis par les fournisseurs et quel pourcentage du volume est traité dans le cadre de ces systèmes?

**R39** : Les taux d'interchange sont exclusifs et confidentiels; donc pas divulgués.

---

**Q40** : 2.4 iii - P.48 Les demandes d'émission et de réémission de carte ont une approbation DC appropriée: quel est le processus d'approbation.

**R40** : L'employé désigné doit remplir le formulaire d'émission / de réémission de carte d'achat approprié, puis le soumettre au CD ou à son gestionnaire désigné pour approbation. DC s'assure que des contrôles appropriés sont en place pour tout processus d'approbation de délivrance / réémission.

---

**Q41** : 2.4 stipule que «Les exigences suivantes doivent être satisfaites, soit par le biais d'un seul rapport, soit par le biais de plusieurs rapports différents: comprend les autres exceptions et les rapports personnalisés identifiés par un ministère - veuillez fournir des exemples

**R41** : Divers rapports sont demandés par l'AP. conformément à la section 2.4: Données de gestion - Ministères et chargé de projet. Ces rapports sont également mis à la disposition des ministères pour être retirés au besoin. Pour une raison quelconque, l'AP ou les départements peuvent avoir besoin de rapports personnalisés tels que: des données de niveau 3 sur des commerçants spécifiques, des défauts de paiement détaillés basés sur des produits-articles, des transactions frauduleuses, etc...

---

**Q42** : 2.6 - Page 52 Système d'accès électronique: Veuillez clarifier: Exigences pour ce système, qui doit permettre des échanges bidirectionnels entre les ministères et l'entrepreneur. La communication électronique bidirectionnelle doit-elle se faire de département à département et de département à entrepreneur? La phrase devrait-elle être interprétée comme des échanges bidirectionnels entre l'entrepreneur et le ministère sous contrat respectif, ou l'intention est-elle également d'avoir des capacités de communication de ministère à ministère?

**R42** : Dans ce cas, le contractant doit assurer un échange bidirectionnel entre le contractant et tous les services participants individuellement. Département à département est un processus gouvernemental interne.

---

**Q43** : 2.7 - Page 53 Le Canada peut-il indiquer le nombre de relevés mensuels sur papier par rapport au nombre de relevés électroniques requis?

**R43** : Moins de 10% sont des déclarations sur papier.

---

**Q44** : 2.7 - Page 53 Les titulaires de carte ont-ils la possibilité de recevoir des relevés papier et électroniques?

**R44** : Oui.

---

**Q45** : P55 –3.1, 4e paragraphe: paiements effectués depuis 30 jours. Quel volume de paiements dépasse 30 jours pour le programme VISA?

**R45** : 138 000 \$ par an.

---

**Q46** : P55 –3.1, 4e paragraphe: paiements effectués depuis 30 jours. Quel volume de paiements dépasse 30 jours pour le programme MasterCard?

**R46** : Les conditions contractuelles sont de 30 jours, MasterCard ne permet pas aux ministères de payer plus tard que cela.

---

---

**Q47** : P55 3.2 Les fournisseurs actuels utilisent-ils réellement les taux interbancaires de gros affichés de la Banque du Canada aujourd'hui pour la conversion des devises étrangères ou les taux d'association de réseau moins les évaluations sont-ils acceptables?

**R47** : Les fournisseurs actuels utilisent les taux interbancaires de la Banque du Canada.

---

**Q48** : P55 3.2 - Comment le Canada gère-t-il la conversion dynamique des devises, lorsque le commerçant traite le change et détermine le montant en devise réglé?

**R48** : Très peu de conversion de monnaie dynamique est vue sur ce programme.

---

**Q49** : P57: 3.6 - xii: Combien de types de logiciels de comptabilité sont utilisés par les départements avec quelle interface API?

**R49** : SAP et Oracle sont les principaux; d'autres sont Free Balance et G/X.

---

**Q50** : P62: 4.2 combien de chèques de commodité ont été compensés au cours des 12 derniers mois.

**R50** : Répondu précédemment. Environ 900 contrôles par an.

---

**Q51** : P62: 4.2 - avant-dernier point: l'imagerie du recto et du verso des chèques suffit-elle pour l'archivage P62: 4.2 - dernière puce: étant donné que les chèques nécessitent des copies-carbone, la copie carbone du chèque n'est-elle pas suffisante pour déterminer les détails le chèque perdu?

**R51** : Oui. L'entrepreneur doit fournir une photocopie du chèque de dépannage et le remettre au service requérant à sa place.

---

**Q52** : P62: 4.2 Quel volume en dollars canadiens a été traité au cours des 12 derniers mois pour les chèques de dépannage, car les IF doivent financer ces montants sans compensation.

**R52** : Environ \$660 K annuellement.

---

**Q53** : Nous comprenons que la fraude est déduite du rabais dans le programme actuel. La déduction pour fraude du rabais sera-t-elle permise au cours de la prochaine période du contrat?

**R53** : Oui.

---

**Q54** : Étant donné que les chèques de convenance ne génèrent aucun revenu d'échange et ont en fait un coût de financement associé, veuillez confirmer qu'ils ne seront pas inclus dans le volume aux fins du calcul du rabais?

**R54** : Confirmé. Veuillez noter que les chèques de convenance sont très rarement utilisés et ne devraient pas influencer le calcul du rabais par un soumissionnaire.

---

**Q55** : SOW 2.3, iv & v. - le lien hypertexte n'est pas valide et n'existe plus. Veuillez fournir une mise à jour.

**R55** : <https://www.canada.ca/en/treasury-board-secretariat/services/government-communications/federation-identity-program/manual.html>

---

**Q56** : MTC1: Lorsqu'on se réfère à la fourniture d'une lettre certifiée conforme d'un client, cela signifie-t-il signé sur le papier à en-tête de l'entreprise? Ou la lettre doit-elle être certifiée par un notaire?

**R56** : Signée par un agent autorisé sur papier à en-tête officiel.

---

**Q57** : MTC3: Nous sommes l'émetteur propriétaire d'une grande marque de cartes. Serions-nous alors exemptés de cette exigence de lettre certifiée ou aimeriez-vous que nous vous la fournissions?

**R57** : Tous les soumissionnaires doivent fournir la lettre.

---

**Q58** : RTC2.2: Veuillez définir / identifier les structures du fichier de rapport. Se réfère-t-il aux exigences pour chaque rapport et aux exigences ultérieures qui doivent être satisfaites par le biais de plusieurs rapports différents [points]? Ou fait-il référence aux composants [(i) à (xi)] qui doivent être fournis à l'AP sur une base mensuelle?

**R58** : Les deux, pour l'AP sur une base mensuelle ainsi que pour un rapport ou plusieurs rapports différents à la demande des ministères.

---